



3

## Dokumentala / Documental DIALEKO AZKENAK

Euskaraz

Eskualdeko Esan Erran irratia 25 urte bete ditu eta mende laurden honen ibilbidea errepasatzen duen dokumentala da: euskara hutsoko irratia bultzatu zutenen lekukutzak; irratia martxan jartzeko izan zituzten oztopoak; ilusioak, auzolanak...; eta euskarazko irratia landa eremuko eskualde honi egin dion ekarpena ere.

Documental que repasa los 25 años de trayectoria de Esan Erran Irratia: testimonios de quienes impulsaron el proyecto; los obstáculos con que se encontraron para ponerlo en marcha; las ilusiones, el trabajo en equipo...; y la indudable contribución que ha hecho a nuestro entorno esta radio en euskera.



10

## Ipuinkontaketa / Cuentacuentos IPUIN DIBERTIGARRIAK (SERGIO DE ANDRÉS)

Euskaraz

3 urtetik gorako ipuinkontaketa. Barre egin eta ongi pasa nahi baduzu ezin duzu galdu. Kontu ero eta zentzugabeenak entzun nahi badituzu... anima zaitzez!

Cuentacuentos a partir de 3 años. Si quieres reírte y pasarlo bien, si te apetece escuchar los cuentos más locos y absurdos... ¡no puedes perdértelo!



17

## Kontzertua / Concerto ENTRE LO CORTÉS Y LO DIVINO

Kontzertu honek XII. eta XIII. mendeetako Europako Erdi Aroko musikaren ahots-errepertoria hurbiltzen gaitu. Trobadoreek konposatutako abestiak dira; beste batzuk, berriz, moja abadesek idatzitakoak, jainkozko maitasuna goratzen dutenak, eta Ama Birjinari egiten dioten kantak. Instrumentu historikoen erabilera arduratuko da musika honen jatorrizko sonoritatea emateaz. Ahotsa: Edelweiss Aller. Instrumentuak: Arantza Lorenzo de Reizábal

Este concierto nos acerca al repertorio vocal de la música medieval europea de los siglos XII y XIII. Canciones compuestas por trovadores, otras escritas por monjas abadesas que exaltan el amor divino, así como cantigas que loan a la Virgen. El uso de instrumentos históricos se encargará de aportar la sonoridad original de esta música. Voz: Edelweiss Aller. Instrumentos: Arantza Lorenzo de Reizábal



24

## Kontzertua / Concerto EROMEN!

OMEN musikari kolektiboa, instrumentu mardoa, ahots ezagun bat estili berezi honetan: euskal-neo-soul-jazz. Une gogoangarri bat pasatzeko eta entzuteko aukera.

Un colectivo musical (OMEN), un montón de instrumentos, y un peculiar estilo: euskal-neo-soul-jazz. ¡Ven a pasar un buen rato y escuchar un concierto diferente!



31

## Komiki aurkezpena / Presentación de cómic GORA EUSKAL HERRIENTSAK (ASISKO URMENETA)

Euskaraz

Memoria historikoaren berreskurapenerako ariketa proposatzen digu asiskoK GORA EUSKAL HERRIENTSAK! saiakera grafikoaren bidez, eta kulturaren transmisioan aitzindari izan diren emakumeen lana ikustarazendu: Emakume Abertzale Batza, Begiraleak eta Euskal Eskolak gauzatu zituzten maistra kontzientzia haiek

Asisko nos propone un ejercicio de recuperación de la memoria histórica a través del ensayo gráfico GORA EUSKAL HERRIENTSAK!, con el que visibiliza el trabajo de mujeres pioneras en la transmisión de la cultura: Emakume Abertzale Batza, Begiraleak o aquellas maestras que con su implicación crearon las Euskal Eskolak.



# MAIATZA/MAYO

Kultur Ekimenak

## 2024 Actividades Culturales



Odieta



Lantz



Atez

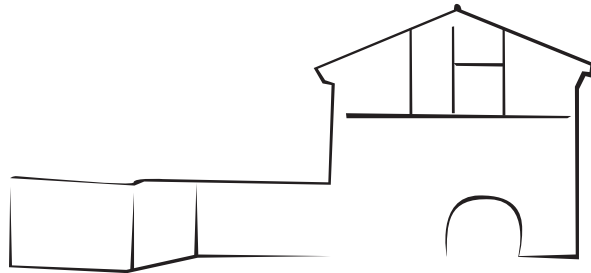


Ultzama

Nafarroako Gobernuaren laguntzarekin egindako jarduerak  
Actividades realizadas con colaboración del Gobierno de Navarra

Zatoz dinamizazio batzordera hileko lehen asteartean 17:00etan liburutegian edo bidali zure proposamenak [liburutegia@ultzama.es](mailto:liburutegia@ultzama.es) helbidera

Ven a la comisión de dinamización el primer martes de mes a las 17:00h en la biblioteca o envía tus propuestas a [liburutegia@ultzama.es](mailto:liburutegia@ultzama.es)



Larraintzarko Benta  
Gizarte Etxea

Centro Civico  
Venta de Larraintzar

## ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN



### NATY

Exposición de cerámica. En conexión con la tierra, el fuego, el aire...  
Zeramika erakusketa. Lurrarekin, suarekin, airearekin... lotuta